



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2012. gada 12. jūnijā (12.06)
(OR. en)**

11286/12

**Starpiestāžu lieta:
2012/0149 (NLE)**

**EEE 74
BUDGET 19
MI 432**

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisija
Saņemšanas datums:	2012. gada 12. jūnijs
K-jas. dok. Nr.	COM(2012) 285 final
Temats:	Priekšlikums – Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām

Pielikumā ir pievienots Komisijas priekšlikums, ko direktors *Jordi AYET PUIGARNAU* kungs ar pavadvēstuli ir iesniedzis Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāram *Uwe CORSEPIUS* kungam.

Pielikumā: COM(2012) 285 final



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 11.6.2012.
COM(2012) 285 final

2012/0149 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz
grozījumu EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar
četrām pamatbrīvībām**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Lai nodrošinātu vajadzīgo iekšējā tirgus tiesisko noteiktību un viendabīgumu, EEZ Apvienotajai komitejai EEZ līgumā jāiekļauj visi attiecīgie ES tiesību akti iespējami ātrāk pēc to pieņemšanas, kā arī jāatļauj EEZ EBTA valstu līdzdalība tādos ES pasākumos vai programmās, kas attiecas uz EEZ.

2. APSPIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekta (pievienots Padomes lēmuma priekšlikumam) mērķis ir grozīt EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām, lai atļautu EEZ EBTA valstu turpmāku līdzdalību ES pasākumos, ko finansē no Savienības vispārējā budžeta un kuri saistīti ar iekšējā tirgus īstenošanu, darbību un attīstību.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Padomes Regulas (EK) Nr. 2894/94 par EEZ līguma īstenošanas kārtību 1. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma šādiem lēmumiem izstrādā Eiropas Savienības nostāju.

Komisija iesniedz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu, kas Padomei jāpieņem kā Savienības nostāja. Komisija cer pēc iespējas drīz iesniegt EEZ Apvienotajai komitejai minēto dokumentu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz
grozījumu EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar
četrām pamatbrīvībām**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 114. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2894/94 par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību¹, un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu² (turpmāk tekstā “EEZ līgums”) stājās spēkā 1994. gada 1. janvārī.
- (2) Saskaņā ar Līguma 98. pantu EEZ Apvienotā komiteja drīkst lemt grozīt cita starpā EEZ Līguma 31. protokolu.
- (3) EEZ līguma 31. protokols ietver nosacījumus un noteikumus par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām.
- (4) Ir lietderīgi turpināt EEZ līguma Līgumslēdzēju pušu sadarbību Eiropas Savienības pasākumos, kurus finansē no Eiropas Savienības vispārējā budžeta un kuri saistīti ar iekšējā tirgus īstenošanu, darbību un attīstību.
- (5) Tādēļ, lai šī paplašinātā sadarbība varētu turpināties pēc 2011. gada 31. decembra, būtu jāgroza EEZ līguma 31. protokols.
- (4) EEZ Apvienotajā komitejā Eiropas Savienības nostājai būtu jāpamatojas uz pievienoto lēmuma projektu,

¹ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

² OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā par ierosināto grozījumu EEZ līguma 31. protokolā, pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

Savienības pārstāvji EEZ Apvienotajā komitejā drīkst vienoties par nelielām izmaiņām lēmuma projektā bez Padomes papildu lēmuma.

2. pants

Pēc EEZ Apvienotās komitejas lēmuma pieņemšanas to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briseļē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Projekts

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr.

[...],

**ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu
par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma 31. protokols ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas ... Lēmumu Nr. .../.....³.
- (2) Ir lietderīgi turpināt Līgumslēdzēju pušu sadarbību Savienības pasākumos, ko finansē no Savienības vispārējā budžeta un kuri saistīti ar iekšējā tirgus īstenošanu, darbību un attīstību.
- (3) Tādēļ, lai šī paplašinātā sadarbība varētu turpināties pēc 2011. gada 31. decembra, būtu jāgroza Līguma 31. protokols,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Līguma 31. protokola 7. pantu groza šādi.

1. Vārdus "2004., 2005., 2006., 2007., 2008., 2009., 2010. un 2011. gads" 6. punktā aizstāj ar vārdiem "2004., 2005., 2006., 2007., 2008., 2009., 2010., 2011. un 2012. gads".
2. Vārdus "2006., 2007., 2008., 2009., 2010. un 2011. gads" 7. punktā aizstāj ar vārdiem "2006., 2007., 2008., 2009., 2010., 2011. un 2012. gads".
3. Vārdus "2008., 2009., 2010. un 2011. gads" 8. punktā aizstāj ar vārdiem "2008., 2009., 2010., 2011. un 2012. gads".

³

OV L...

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā vienu dienu pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas EEZ Apvienotajai komitejai saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu*.

To piemēro no 2012. gada 1. janvāra.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briseļē,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs*

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri*

* [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]